

Stoßfestes Outdoor-Handy XT-300

Dual-SIM-Funktion, Bluetooth, FM-Radio, IP67

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihr neues Outdoor-Handy	6
Lieferumfang.....	6
Optionales Zubehör.....	6
Wichtige Hinweise zu Beginn	7
Sicherheitshinweise.....	7
Allgemein.....	7
Hinweise zur Umgebung	8
Auf Flugreisen	9
Medizinische Geräte.....	9
Fahrzeuge	10
Explosionsgefährdete Orte	10
Stromversorgung	10
Laden des Akkus.....	10
Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung	11
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	12
Konformitätserklärung	12
Produktdetails	13
Inbetriebnahme	14
1. SIM-Karten(n) einsetzen.....	14
2. Speicherkarte einsetzen	15
3. Akku aufladen.....	16
Erläuterungen zu den Menü-Eingaben	16
Die Tastensteuerung	17
Richtungs-Tasten	17
LAW-Taste.....	18
RAW-Taste	18
Anruf-Taste.....	18
Ein/Aus-Taste	19
OK/Licht-Taste.....	19
#-Taste	19
Eingabemethode	20
Ein-/Ausschalten	21

Der Hauptbildschirm	21
Tastensperre	21
Tastensperre aufheben	21
Tastensperre aktivieren	21
Automatische Tastensperre ein-/ausschalten.....	21
Datum & Uhrzeit einstellen	22
Menü-Übersicht	22
Telefonieren	24
Anruf tätigen	24
Eingehenden Anruf annehmen	24
Gesprächs-Lautstärke einstellen	24
Freisprech-Funktion ein-/ausschalten.....	24
Einen Anruf abweisen.....	24
Wahlwiederholung	24
Telefonbuch	25
Neuen Kontakt hinzufügen	25
Gespeicherten Kontakt finden	25
Weitere Optionen.....	26
Kurzwahl-Kontakt hinzufügen	28
Kurznachrichten (SMS)	29
Allgemein.....	29
SMS-Einstellungen	31
Profile	32
Anrufprotokoll	36
Multimedia	37
Datei-Manager.....	37
Bilder	38
Audio-Player.....	39
Diktiergerät	43
Radio	45
Organisator	49
Bluetooth	49
Taschenlampe	50

Kurzspeichertasten (Kurzwahl)	50
Rechner	51
Kalender	52
Wecker	55
Abkürzungen	58
SIM-Werkzeug	60
Einstellungen	60
Anruflisten	60
Anrufverlauf	60
Anrufeinstellungen	61
Benutzerprofile	65
Telefoneinstellungen	65
Sicherheitseinstellungen	69
Dual-SIM-Einstellungen	71
Konnektivität (Mobile Daten)	72
Werkseinstellungen wiederherstellen	72
Bedeutung der Display-Symbole	73
Technische Daten	74

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.simvalley-mobile.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neues Outdoor-Handy

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses stoßfesten Outdoor-Handys. Dank Quadband-GSM und robustem Gehäuse ist es der ideale Begleiter auf Ihren Outdoor-Abenteuern. Die Dual-SIM-Funktion ermöglicht es Ihnen, private und berufliche SIM-Karte auf einem Gerät zu nutzen. Oder setzen Sie eine Prepaid-Karte Ihres Urlaubslandes ein. Der leistungsstarke Akku sorgt für bis zu 12 Tage Betriebszeit.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Outdoor-Handy optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Outdoor-Handy XT-300 inkl. Akku
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

- 1 oder 2 Standard-SIM-Karten
- USB-Netzteil (z.B. SD-2201, PX-2421)

Optionales Zubehör

microSD-Karte bis 8 GB (z.B. PX-6334)

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

Allgemein

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und sein Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Installation und Reparatur dieses Produkts dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Das Display kann brechen, wenn das Gerät auf eine harte Oberfläche fällt oder einem heftigen Schlag ausgesetzt wird. Wenn das Display bricht, berühren Sie die Splitter nicht mit den Händen und versuchen Sie nicht, sie vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, nachdem das Display durch qualifiziertes Kundendienstpersonal ersetzt wurde.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Das Produkt ist gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt, solange alle Abdeckungen korrekt angebracht und sicher verschlossen sind. Tauchen Sie es niemals länger in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihres Netzteils übereinstimmt.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Bewahren Sie alle zum Produkt gehörenden Teile sorgfältig auf.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör, das vom Hersteller empfohlen wird.
- Verwenden Sie keine aggressiven, flüssigen Lösungsmittel, Chemikalien oder starke Reinigungsmittel für das Gerät. Reinigen Sie das Handy immer nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, weichen Tuch.
- Das Telefonieren während des Autofahrens ist ohne Freisprecheinrichtung verboten!
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.

- Tauchen Sie das Gerät nicht länger als maximal 30 Minuten in Wasser. Tauchen Sie das Gerät niemals in andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weiteres Zubehör, die von Pearl für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.
- Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihr Gerät bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.
- Öffnen Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.
- Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen.
- Ihr Gerät und sein Zubehör sind keine Spielzeuge und können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät länger ins Wasser oder aus großer Höhe heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Hinweise zur Umgebung

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie alle Anweisungen in Gefahrenbereichen.
- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort nicht auf.
- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.

- Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum intensiver Sonneneinstrahlung aus. Dadurch kann der Akku überhitzt werden, was einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben kann.
- Halten Sie das Gerät fern von extremer Hitze.
- Vermeiden Sie den Gebrauch des Gerätes in folgenden Umgebungen: Bei großen Temperaturschwankungen, Temperaturen über 60° oder unter 0°C, Gebiete mit hohem Druck, elektrostatischen Störungen und hoher Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Handy nicht in der Nähe von Tankstellen, Treibstoffdepots, in chemischen Fabriken, an Orten, an denen Sprengungen durchgeführt werden, in Umgebungen mit potenziell explosiven Stoffen wie in Auftankbereichen, in Tanklagern, unter Deck auf Booten sowie in Umfüll- und Lagereinrichtungen.
- Verwenden Sie das Handy nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder wie sie beispielsweise von Mikrowellengeräten, Lautsprechern, Fernseh- und Radiogeräten ausgehen.

Auf Flugreisen

- Auf Flugreisen wird empfohlen, das Smartphone sorgfältig im Gepäck zu verstauen und möglichst nicht im Handgepäck der Durchleuchtung bei Personenkontrollen auszusetzen. Für Schäden, die durch solche Strahlungen verursacht werden, haftet der Hersteller nicht.

Medizinische Geräte

- Träger von Herzschrittmachern sollten einen ausreichenden Abstand zwischen Gerät und Herzschrittmacher einhalten. Konsultieren Sie im Zweifel den behandelnden Arzt. Hersteller implantierter medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand zwischen drahtlosen Geräten und implantierten medizinischen Geräten, um mögliche Störungen zu vermeiden. Bitte informieren Sie sich über den Mindestabstand bei Ihnen Hersteller des implantierten medizinischen Gerätes.
- Dieses Produkt kann die Funktion von medizinischen Geräten beeinträchtigen. Schalten Sie es daher in Kliniken und medizinischen Einrichtungen aus.
- Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.
- Der Mindestabstand zwischen medizinischem Gerät und Handy muss eingehalten werden.
- Das Handy darf nicht in der Brusttasche aufbewahrt werden.
- Das Handy muss an das Ohr gehalten werden, dass weiter vom medizinischen Gerät entfernt ist.
- Das Handy muss ausgeschaltet werden, wenn der Verdacht besteht, dass es zu einer Störung des medizinischen Geräts gekommen ist.
- Es müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgt werden.
- Wenn Sie Fragen hinsichtlich der Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

Fahrzeuge

- Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs.
- Das Gerät sollte nur von Fachpersonal in ein Fahrzeug eingebaut werden.
- Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert.
- Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Gerät, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen diese so mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich.

Explosionsgefährdete Orte

- Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von Zapfsäulen, aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen.
- Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten.
- Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Wenden Sie sich an den Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Gerät ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

Stromversorgung

- Dieses Produkt ist mit einem USB-Ladekabel zum Anschließen an ein geeignetes Netzteil ausgestattet. Achten Sie darauf, dass die Steckdose, an der das Netzteil betrieben wird leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.

Laden des Akkus

- Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Mobiltelefon immer ausschalten und es vom Ladegerät trennen. Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.
- Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit. Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15 und 25 °C (59 und 77 °F), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht.
- Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht

kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zu einem Servicecenter oder dem Telefonanbieter. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte.

- Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters.

Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören **nicht** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladesteckeranschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität des Akkus. Ein falsch eingesetzter Akku kann zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern, und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.
- Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-2436-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

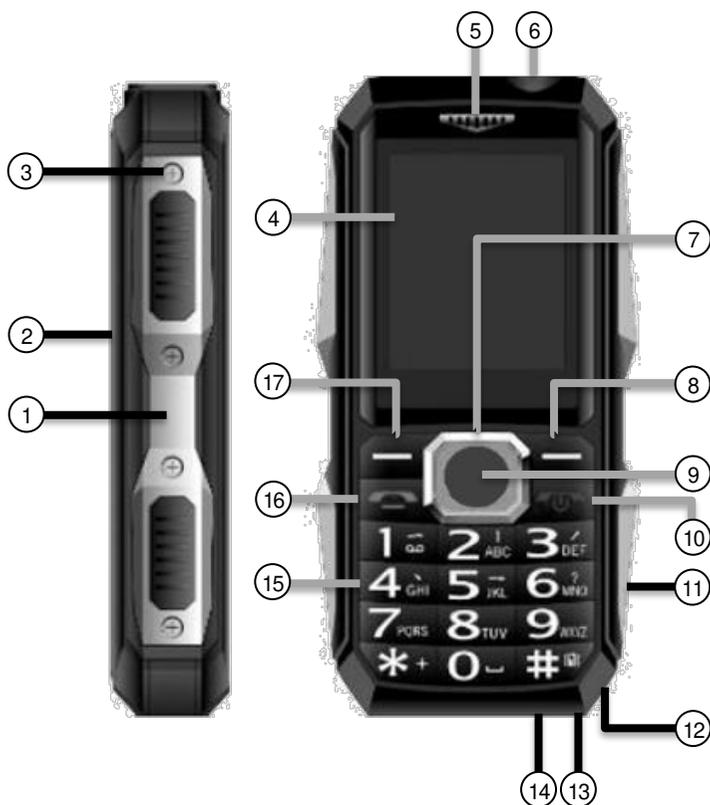
Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-2436 ein.



Produktdetails



1. Aluminium-Rahmen
2. Gehäuse-Abdeckung
3. Rahmen-Schraube
4. Display
5. Lautsprecher
6. Taschenlampen-LED
7. Richtungs-Tasten
8. RAW-Taste
9. OK/Licht-Taste

10. Ein/Aus-Taste
11. Öse
12. Abdeckungs-Mulde
13. Mikrofon
14. Micro-USB-Eingang
15. Zahlen-Tasten
16. Anruf-Taste
17. LAW-Taste

Inbetriebnahme

1. SIM-Karten(n) einsetzen

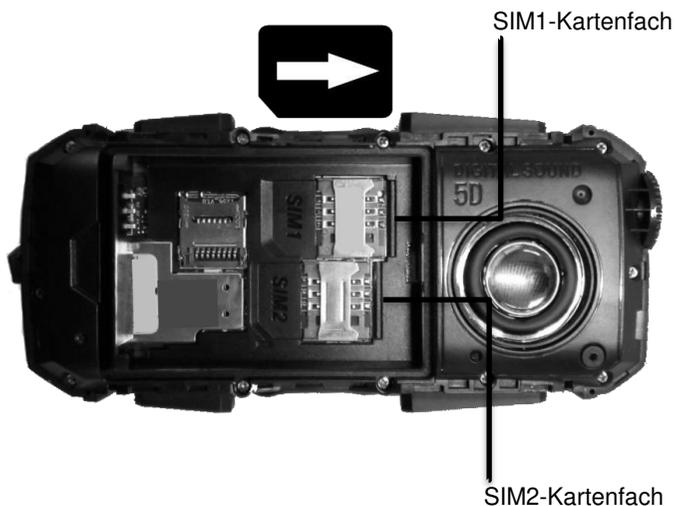
Ihr Handy kann mit bis zu zwei Standard-SIM-Karten betrieben werden.

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung Ihres Handys. Fahren Sie hierfür mit dem Fingernagel in die Abdeckungs-Mulde (rechts unten) und ziehen Sie auf der Rückseite vorsichtig die Gehäuse-Abdeckung ab.
2. Entfernen Sie die Silikon-Akku-Schutzabdeckung.
3. Entfernen Sie den Akku.
4. Schieben Sie die Standard-SIM-Karten(n) mit der geraden Seite voraus in das SIM-Kartenfach. Die goldenen Kontaktpunkte zeigen dabei nach unten.



HINWEIS:

Notieren Sie sich gegebenenfalls, welche SIM-Karte bzw. Rufnummer welcher SIM-Bezeichnung (SIM1 oder SIM2) zugeordnet ist.



2. Speicherkarte einsetzen

Zum Erstellen von Ton- oder Foto-Aufnahmen sowie zur Verwendung eines persönlichen Klingel- oder Signaltons benötigen Sie eine microSD-Karte (bis 8 GB, FAT32).

1. Formatieren Sie die microSD-Karte gegebenenfalls am Computer in FAT32.
2. Schieben Sie den silbernen Riegel in Pfeilrichtung **OPEN** auf und klappen Sie ihn hoch.
3. Setzen Sie die microSD-Karte passend in das microSD-Kartenfach. Die goldenen Kontaktpunkte zeigen dabei nach unten.



4. Klappen Sie den Riegel wieder nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung **LOCK** zu.
5. Setzen Sie den Akku passend ein.
6. Setzen Sie die Silikon-Akku-Schutzabdeckung passend auf den Akku. Der einzelne Griff der Schutzabdeckung zeigt dabei zur Unterseite Ihres Handys.



- Setzen Sie die Gehäuse-Abdeckung passend an und drücken Sie sie fest, so dass Sie hörbar an allen Seiten einrastet.
- Bringen Sie die Aluminium-Rahmen an und schrauben Sie sie fest.

**HINWEIS:**

Ihr Handy ist nur dann vor Staub und Wasser geschützt, wenn alle Abdeckungen korrekt angebracht und/oder eingerastet sind.

3. Akku aufladen

**HINWEIS:**

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

- Schalten Sie Ihr Handy aus.
- Öffnen Sie die Abdeckung des Micro-USB-Eingangs.
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Micro-USB-Eingang Ihres Handys und einem geeigneten USB-Netzteil.
- Während des Ladevorgangs wird eine Lade-Animation angezeigt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald die Lade-Animation mit ausgefülltem Balken still steht.

**HINWEIS:**

Drücken Sie in ausgeschaltetem Gerätezustand kurz eine beliebige Taste, um den Ladestand abzufragen bzw. die Lade-Animation aufzurufen.

- Trennen Sie Ihr Handy vom USB-Netzteil.

Erläuterungen zu den Menü-Eingaben

In vielen Kapiteln finden Sie am Anfang des Textes eine Schrittfolge, wie Sie zu dem dargestellten Menüpunkt gelangen können. Befolgen Sie diese Schritte von links nach rechts, um den Menüpunkt aufzurufen. Fett geschriebene Textstellen stellen auf dem Display sichtbare Menüpunkte dar. Kursiv geschriebene Textstellen beschreiben Aktionen, die ausgeführt werden sollen.

**HINWEIS:**

Vor jedem Menüpunkt steht eine Zahl. Drücken Sie die entsprechende Zahlen-Taste, um einen Menüpunkt direkt auszuwählen.

- Menüpunkt auswählen: Richtungs-Tasten
- Auswahl bestätigen: **LAW**-Taste oder **OK/Licht**-Taste

**BEISPIEL:**

Um die Menü-Sprache Ihres Handys einzustellen, gehen Sie vor wie folgt:
Menü → **Einstellungen** → **3 Telefoneinstellungen** → **3 Sprache** →
OK/Licht-Taste → *Sprache auswählen* → *OK/Licht-Taste*

Diese Schrittfolge bedeutet für Sie:

- Drücken Sie die **LAW**-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
- Wählen Sie mit den Richtungs-Tasten das Untermenü **Einstellungen** aus.
- Drücken Sie die **LAW**- oder **OK/Licht**-Taste, um das Untermenü zu öffnen.

4. Wählen Sie mit den **Richtungs**-Tasten ▲ / ▼ oder der **Zahlen**-Taste **3** den Menüpunkt **Telefon** aus.
5. Bestätigen Sie die Auswahl mit der **LAW**- oder der **OK/Licht**-Taste.
6. Wählen Sie mit den **Richtungs**-Tasten ▲ / ▼ oder der **Zahlen**-Taste **3** den Menüpunkt **Sprache** aus.
7. Bestätigen Sie die Auswahl mit der **LAW**- oder **OK/Licht**-Taste.
8. Wählen Sie mit den **Richtungs**-Tasten ▲ / ▼ die gewünschte Sprache aus.
9. Bestätigen Sie die Auswahl mit der **LAW**- oder **OK/Licht**-Taste.

Einige Menüstrukturen sind grafisch dargestellt. Am Beispiel der Menü-Sprache sieht dies z.B. so aus:



Die Tastensteuerung

Richtungs-Tasten

Mit den **Richtungs**-Tasten steuern Sie folgende Aktionen, indem Sie in der gewünschten Richtung auf den erhobenen Ring um die **OK/Licht**-Taste drücken:

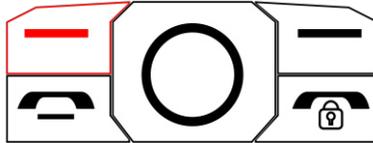
- Untermenü / Menüpunkt / Option auswählen
- Schnellwahl Taste im Hauptbildschirm, die Belegung der Tasten kann in den Einstellungen geändert werden (**Menü → Einstellungen → 3 Telefon** → **6 Dedizierte Taste**)



LAW-Taste

Mit der **LAW**-Taste steuern Sie folgende Aktionen:

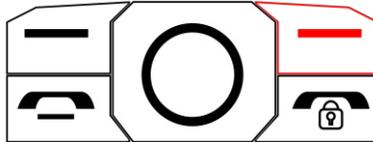
- Im Hauptbildschirm das Hauptmenü aufrufen
- Auswahl bestätigen
- Optionsmenü aufrufen
- Tastensperre aufheben oder aktivieren, indem Sie schnell hintereinander zuerst die **LAW**- und dann die **RAW**-Taste drücken



RAW-Taste

Mit der **RAW**-Taste steuern Sie folgende Aktionen:

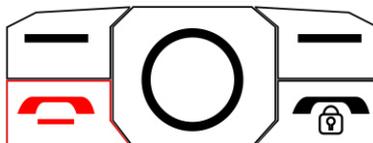
- Im Hauptbildschirm das Telefonbuch aufrufen
- Vorgang abbrechen
- Eine Menü-Ebene zurück
- Bei Zeicheneingabe das letzte Zeichen löschen



Anruf-Taste

Mit der **Anruf**-Taste steuern Sie folgende Aktionen:

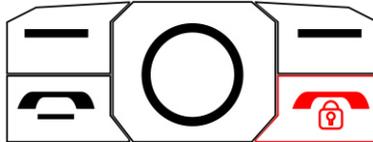
- Im Hauptbildschirm das Anrufprotokoll aufrufen
- Eingehenden Anruf annehmen
- Eingegebene Rufnummer anwählen
- Ausgewählten Kontakt anrufen



Ein/Aus-Taste

Mit der **Ein/Aus**-Taste steuern Sie folgende Aktionen:

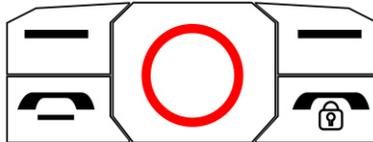
- Handy ein- oder ausschalten, indem Sie die Taste 3-4 Sekunden gedrückt halten
- Alle Aktionen abbrechen und zum Hauptbildschirm zurückkehren
- Anruf beenden
- Eingehenden Anruf ablehnen
- Im Hauptbildschirm kurz drücken, um die Tastensperre zu aktivieren



OK/Licht-Taste

Mit der **OK/Licht**-Taste steuern Sie folgende Aktionen:

- Im Hauptbildschirm das Hauptmenü aufrufen
- Auswahl bestätigen



#-Taste

Mit der #-Taste steuern Sie folgende Aktionen:

- Profil wechseln (aktueller Modus – Besprechung/Vibration), indem Sie die Taste im Hauptbildschirm 3 Sekunden gedrückt halten
- Bei Texteingabe: Eingabemethode ändern

1 ☎	2 ABC	3 DEF
4 GHI	5 JKL	6 MNO
7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ
* +	0 ☐	#

Eingabemethode

Mit der Eingabemethode legen Sie fest, welches Alphabet bei der Text-Eingabe verwendet wird. Die Eingabemethode kann in den Einstellungen festgelegt (**Hauptmenü → Einstellungen → 3 Telefoneinstellungen → 4 Bevorzugte Eingabemethode**) oder bei der Eingabe durch Drücken der #-Taste geändert werden.

ABC	Nur Großbuchstaben, universales Alphabet
abc	Nur Kleinbuchstaben, universales Alphabet
Abc	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, universales Alphabet
ES	Nur Großbuchstaben, spanisches Alphabet
es	Nur Kleinbuchstaben, spanisches Alphabet
Es	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, spanisches Alphabet
FR	Nur Großbuchstaben, französisches Alphabet
fr	Nur Kleinbuchstaben, französisches Alphabet
Fr	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, französisches Alphabet
DE	Nur Großbuchstaben, deutsches Alphabet
de	Nur Kleinbuchstaben, deutsches Alphabet
De	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, deutsches Alphabet
IT	Nur Großbuchstaben, italienisches Alphabet
it	Nur Kleinbuchstaben, italienisches Alphabet
It	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, italienisches Alphabet
RU	Nur Großbuchstaben, russisches Alphabet
ru	Nur Kleinbuchstaben, russisches Alphabet
Ru	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, russisches Alphabet
PT	Nur Großbuchstaben, portugiesisches Alphabet
pt	Nur Kleinbuchstaben, portugiesisches Alphabet
Pt	Erster Buchstabe eines Satzes wird groß geschrieben, portugiesisches Alphabet
Numerisch	Nur Zahlen

Ein-/Ausschalten

Schalten Sie Ihr Handy ein oder aus, indem Sie die **Ein/Aus**-Taste 4 Sekunden gedrückt halten.

Der Hauptbildschirm

Der Hauptbildschirm wird Ihnen nach dem Einschalten Ihres Handys angezeigt. Von hier aus können Sie alle Funktionen des Handys erreichen.



Tastensperre

Tastensperre aufheben

Heben Sie die Tastensperre auf, indem Sie schnell hintereinander erst die **LAW**-Taste und dann die **RAW**-Taste drücken.

Tastensperre aktivieren

Aktivieren Sie die Tastensperre, um versehentliche Tasteneingaben und Anrufe zu verhindern, indem Sie kurz die **Ein/Aus**-Taste oder kurz hintereinander zuerst die **LAW**- und dann die **RAW**-Taste drücken.

Automatische Tastensperre ein-/ausschalten

Stellen Sie das Zeitintervall ein, nach dessen Ablauf ohne Eingabe automatisch die Tastatur gesperrt wird (Standard: 15 s). Oder schalten Sie die automatische Tastensperre aus.



Datum & Uhrzeit einstellen

Stellen Sie nach dem ersten Einschalten und nach jeder Akku-Entnahme Datum und Uhrzeit ein.



HINWEIS:

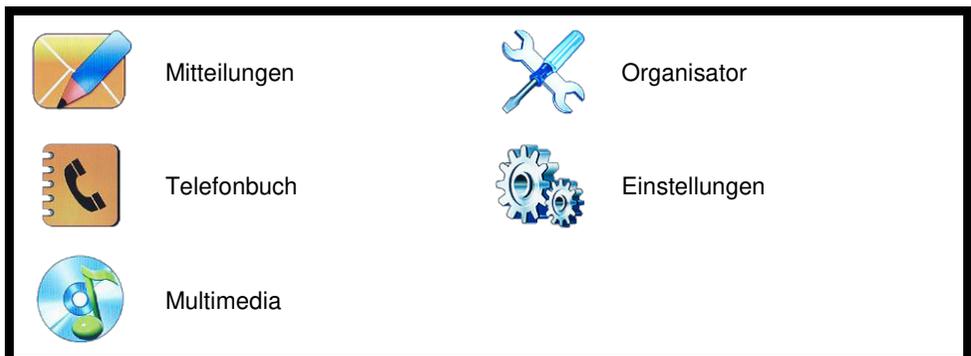
Nach jeder Eingabe werden Sie automatisch zum nächsten Eingabefeld weitergeleitet. Durch Drücken der Tasten ◀ / ▶ können Sie manuell zum nächsten oder vorherigen Eingabefeld wechseln.



Menü-Übersicht

Rufen Sie im Hauptbildschirm das Hauptmenü auf, indem Sie die **LAW-** oder die **OK/Licht-**Taste drücken.

- Untermenü / Menüpunkt / Option auswählen: ▲ / ◀ / ▶ / ▼
- Auswahl bestätigen / Menü öffnen: **LAW-**Taste oder **OK/Licht-**Taste
- Zurück: **RAW-**Taste
- Optionsmenü aufrufen: **LAW-**Taste



Mitteilungen	Mitteilung schreiben
	Posteingang (empfangene SMS)
	Entwürfe
	Postausgang (beim Senden unterbrochene SMS)
	Gesendete Mitteilungen
	SMS-Einstellungen
Telefonbuch	Gespeicherte Kontakte
	Neuen Kontakt hinzufügen
	Kontakt bearbeiten
	Kontakt löschen
	Kontakt kopieren
	Kontakt verschieben
	SMS schicken
	Kontakt zur schwarzen Liste hinzufügen (blockieren)
Multimedia	Datei-Manager (Speicherkarte verwalten)
	Bilder (auf der Speicherkarte abgelegte Bild-Dateien aufrufen)
	Audio-Player
	Sprachaufnahme
	Radio
Organisator	Bluetooth (ein-/ausschalten, Geräte verbinden, Sichtbarkeit, Bluetooth-Name)
	Taschenlampe (ein/aus)
	Kurzspeichertasten (Kurzwahl-Tasten)
	Rechner
	Kalender
	Alarm
	Abkürzungen
	SIM tools (Netzanbieter-abhängig)
Einstellungen	Anruflisten
	Benutzerprofile
	Telefoneinstellungen
	Sicherheitseinstellungen
	Dual-SIM-Einstellungen
	Konnektivität
	Einstellungen wiederherstellen

Telefonieren

Anruf tätigen

1. Geben Sie über die Zahlen-Tasten die gewünschte Rufnummer ein oder rufen Sie einen Kontakt aus Ihrem Telefonbuch auf.



HINWEIS:

Falsch eingegebene Ziffern löschen Sie mit der RAW-Taste.

2. Drücken Sie die **Anruf**-Taste. Die Rufnummer oder der Kontakt wird angewählt.

Eingehenden Anruf annehmen

Nehmen Sie einen eingehenden Anruf durch Drücken der **Anruf**-Taste entgegen.

Gesprächs-Lautstärke einstellen

Während eines Anrufs steuern Sie die Gesprächs-Lautstärke durch Drücken der **Richtungs**-Tasten ▲ (lauter) und ▼ (leiser).

Freisprech-Funktion ein-/ausschalten

Drücken Sie während eines Anrufs die **RAW**-Taste, um die Freisprech-Funktion ein- oder auszuschalten. Ist die Freisprech-Funktion aktiviert, wird das Gespräch für alle in der Umgebung hörbar wiedergegeben.

Einen Anruf abweisen

Weisen Sie einen eingehenden Anruf ab, indem Sie die **Ein/Aus**-Taste drücken, z.B. wenn der Anruf ungelegen kommt oder Sie nicht mit dem Anrufer sprechen möchten. Der Anrufende wird darüber informiert, dass die gewählte Rufnummer vorübergehend nicht erreichbar ist.

Wahlwiederholung

Um einen vorherigen Gesprächspartner erneut anzurufen, gehen Sie bitte vor wie folgt:

1. Rufen Sie das Anrufprotokoll auf, indem Sie im Hauptbildschirm die **Anruf**-Taste drücken.
2. Wählen Sie mit den **Richtungs**-Tasten ▲ / ▼ die gewünschte Rufnummer aus.
3. Drücken Sie die **Anruf**-Taste.

Telefonbuch

Neuen Kontakt hinzufügen



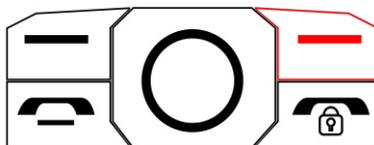
HINWEIS:

Kontakte, die auf der SIM-Karte gespeichert wurden, stehen Ihnen auch dann zur Verfügung, wenn Sie die SIM-Karte in einem anderen Gerät einsetzen.



Gespeicherten Kontakt finden

1. Rufen Sie das Telefonbuch auf, indem Sie im Hauptbildschirm die **RAW**-Taste drücken.



2. Geben Sie über das Tastenfeld den ersten Buchstaben des gesuchten Kontaktes ein. Es werden nur noch Kontakte mit diesem Anfangsbuchstaben angezeigt.



HINWEIS:

Geben Sie weitere Buchstaben ein, um die Liste der gefundenen Kontakte weiter zu verkürzen. Wechseln Sie gegebenenfalls mit der #-Taste die Eingabemethode (z.B. De-Eingabe).

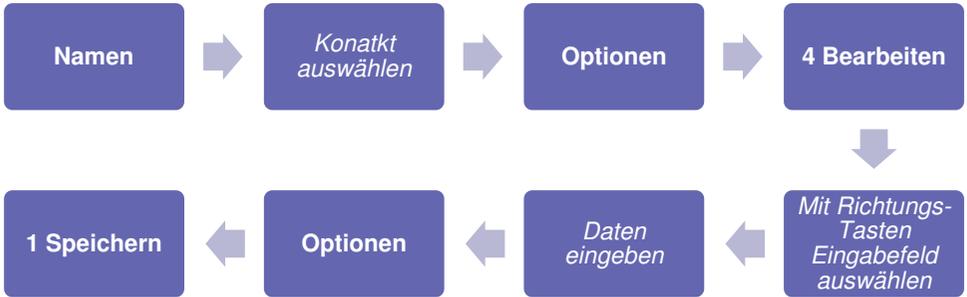
3. Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ / ▼ den gewünschten Kontakt aus. Die Rufnummer des Kontaktes wird zur Kontrolle rechts unterhalb des Namens eingeblendet.
 - Kontakt anrufen: **Anruf**-Taste
 - Informationen zum Kontakt aufrufen: **OK/Licht**-Taste
 - SMS an Kontakt schicken: **Optionen** → **2 Textmitteilung schreiben**

Weitere Optionen

Gespeicherte Kontakte können über das Optionsmenü (**Optionen**) bearbeitet, gelöscht, kopiert oder verschoben werden.

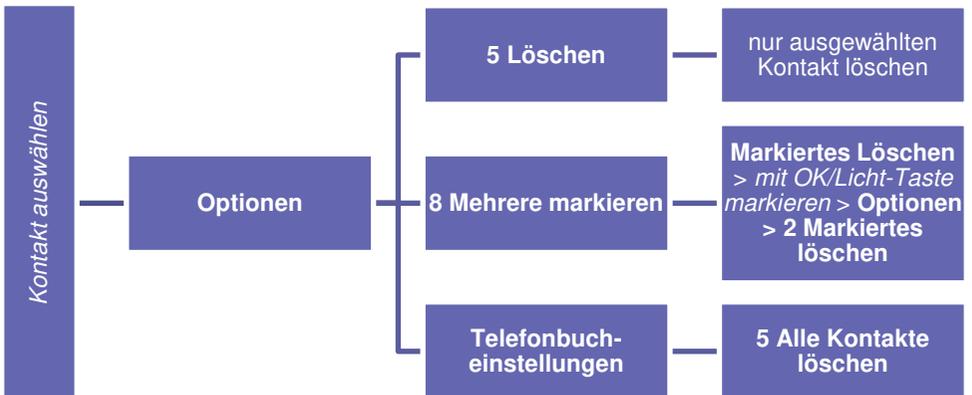
• Kontakt bearbeiten

Wenn sich Name oder Rufnummer eines Kontaktes geändert haben, können Sie die entsprechende Info spielend leicht in Ihrer Kontaktliste ändern (**LAW-Taste** → **Optionen** → **4 Bearbeiten**)



• Kontakt löschen

Kontakte, die nicht länger benötigt werden, lassen sich problemlos aus dem Telefonbuch entfernen.



- **Kontakt kopieren**

Sie haben die Möglichkeit, Kontakte von der SIM-Karte aufs Handy und umgekehrt zu kopieren. Dies bietet sich z.B. an, wenn man Kontakte einer fremden SIM-Karte übertragen möchte.



HINWEIS:

In welchem Telefonbuch ein Kontakt gespeichert ist, erkennen Sie am Symbol vor und hinter dem Kontaktnamen:

				
Auf SIM1		Auf SIM2		Auf Telefon



- **Kontakt auf anderes Telefonbuch verschieben**

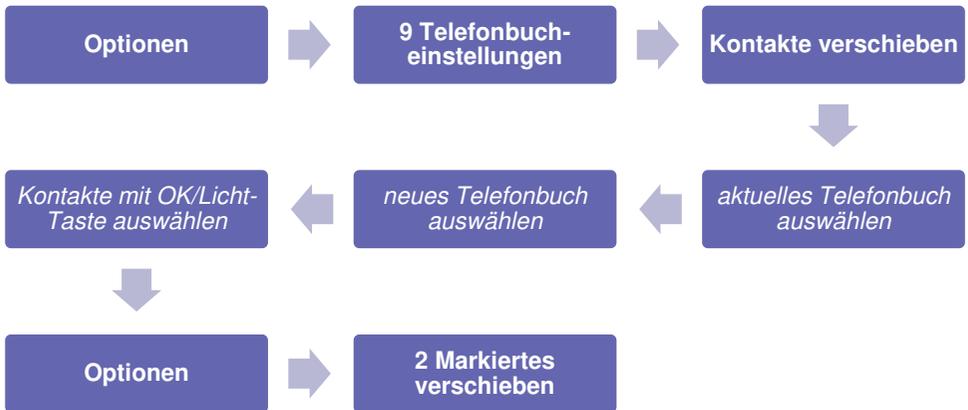
Sie haben die Möglichkeit, Kontakte von einem Telefonbuch in ein anderes zu verschieben.



HINWEIS:

In welchem Telefonbuch ein Kontakt gespeichert ist, erkennen Sie am Symbol vor und hinter dem Kontaktnamen:

				
Auf SIM1		Auf SIM2		Auf Telefon



- **Speicherplatz-Übersicht aufrufen**

Verschaffen Sie sich einen Überblick über die Anzahl der freien und belegten Speicherplätze in den verschiedenen Telefonbüchern (**Telefon / SIM1 / SIM2**).



Kurzwahl-Kontakt hinzufügen

Kurzwahl-Kontakte sind Kontakte, die Sie durch gedrückt halten einer einzigen Zahlen-Taste (1-6) im Hauptbildschirm anrufen können. Als Kurzwahl-Kontakte eignen sich z.B. häufig gewählte Rufnummern oder Notfall-Nummern.



Kurznachrichten (SMS)

Allgemein

Diese Kurzform von einfache Textnachrichten dient oft der Benachrichtigung eines Gesprächspartners, wenn man selbst oder der Gesprächspartner im Moment nicht telefonieren kann oder nicht erreichbar ist: **Hauptmenü → Mitteilungen**

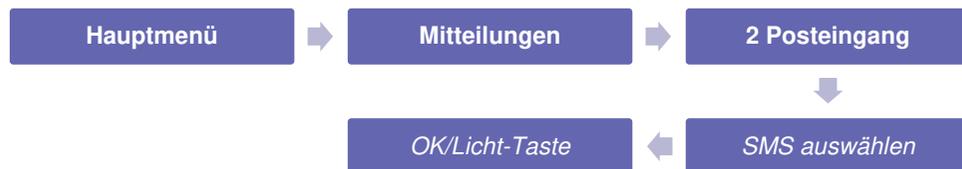


HINWEIS:

SMS können inzwischen auch an herkömmliche Telefone versendet werden. Besitzt der Empfängeranschluss keine technischen Möglichkeiten die SMS darzustellen, wird sie stattdessen vom Service-Center des jeweiligen Senders vorgelesen. Dieser Dienst wird jedoch nicht zwingend notwendig von jedem Provider angeboten – informieren Sie sich daher bestenfalls vor dem Versenden, ob diese Möglichkeit besteht.

• SMS lesen

Empfangene SMS finden Sie im Ordner **Posteingang**. Wählen Sie eine SMS aus und drücken Sie die **LAW**- oder **OK/Licht**-Taste, um sie zu öffnen.



• SMS schreiben

Geben Sie den gewünschten Text durch gegebenenfalls wiederholtes Drücken der Zahlen-Tasten ein. Durch Drücken der *-Taste fügen Sie Sonderzeichen ein. Die Eingabemethode stellen Sie durch Drücken der #-Taste ein.



HINWEIS:

*SMS können auch an mehrere Empfänger verschickt werden. Nach Eingabe des ersten Empfängers, wählen Sie **Nummer eingeben** oder **Von Telefonbuch...** aus. Fügen Sie dann den nächsten Empfänger hinzu. Wenn alle Empfänger hinzugefügt wurden, drücken Sie die **LAW**-Taste (**Optionen**) und wählen Sie **1 Senden** aus.*



• Verhinderte SMS (Postausgang)

SMS, die von Ihnen versendet wurden aber wegen z.B. technischen Problemen noch nicht übermittelt wurden, werden im Ordner **Postausgang** gespeichert.



HINWEIS:

Die gespeicherten Nachrichten können über das Optionsmenü gelesen, gesendet, bearbeitet oder gelöscht werden.



• SMS-Entwürfe

Speichern Sie einen SMS-Text als Entwurf, z.B., wenn Sie ihn häufiger verwenden. So ersparen Sie sich die erneute manuelle Eingabe und sparen Zeit. Gespeicherte SMS-Texte finden Sie im Ordner **Entwürfe**. Von Ihnen begonnene SMS werden ebenfalls als Entwurf gespeichert.



HINWEIS:

Die gespeicherten Nachrichten können über das Optionsmenü gelesen, gesendet, bearbeitet oder gelöscht werden.



- **Gesendete SMS**

Eine Kopie erfolgreich verschickter SMS wird im Ordner **Gesendete Mitteilungen** gespeichert.



HINWEIS:

Die gespeicherten Nachrichten können über das Optionsmenü gelesen, gesendet, bearbeitet oder gelöscht werden.

Hauptmenü



Mitteilungen



5 gesendete
Mitteilungen

SMS-Einstellungen

Einstellungen für SMS und Informationen zum Speicherstatus finden Sie in den SMS-Einstellungen: **Hauptmenü → Mitteilungen → SMS-Einstellung**

SIM1 / SIM2	Profileinstellungen	Nehmen Sie hierzu keine Einstellungen ohne die Hilfe Ihres Netzanbieters vor.
	Gültigkeitsperiode	Stellen Sie ein wie lange eine SMS in der Kurzmitteilungszentrale Ihres Netzanbieters gespeichert wird bzw. wie lange versucht wird, die Nachricht dem Empfänger zuzustellen. Kann die Nachricht innerhalb dieses Zeitraums nicht dem Empfänger zugestellt werden (z.B. weil er sich in einem Funkloch befindet), wird sie automatisch gelöscht.
	Sendebericht	Ist die Funktion aktiviert (Richtungs -Tasten), erhalten Sie bei erfolgreicher Zustellung der SMS an den Empfänger eine kurze Status-Benachrichtigung. Dabei können gegebenenfalls zusätzliche Gebühren entstehen.
	Antwortpfad	Netzanbieter abhängig. Falls aktiviert, wird der Antwortpfad Ihres Anbieters zusammen mit der SMS verschickt. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Netzanbieter.

	Voicemail-Server	Für Einstellungen zum Voicemail-Server wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter.
Speicherstatus	Übersicht der Telefonbucheinträge	
Textmitteilungszähler	Anzahl der gesendeten SMS pro SIM-Karte	
Gesendete Mitteilungen	Stellen Sie ein, ob gesendete SMS automatisch immer gespeichert (Ein) oder nie gespeichert werden sollen (Aus).	
Empfohlene Lagerung	Stellen Sie ein, ob die SMS auf dem Telefon oder der SIM-Karte gespeichert werden sollen.	

Profile

Wählen Sie das gewünschte Benutzer-Profil aus oder nehmen Sie eigene Einstellungen daran vor (z.B. eigene Klingel- oder Alarmtöne). Folgende Standard-Profile stehen Ihnen zur Verfügung:

- **Allgemein**
- **Lautlos** (alle Signaltöne auf 0, Gesprächslautstärke auf 6, keine Vibration, keine Anpassungen möglich)
- **Besprechung** (alle Signaltöne auf 0, Gesprächslautstärke auf 6, Vibration statt Signalton)
- **Draußen** (alle Signaltöne auf 7, Gesprächslautstärke auf 6)



HINWEIS:

Halten Sie im Hauptbildschirm die #-Taste gedrückt, um in den Lautlos- oder Besprechungs-Modus zu wechseln.



Das aktuell eingestellte Benutzerprofil erkennen Sie am entsprechenden Symbol oben im Hauptbildschirm:

			
Lautlos	Besprechung	Allgemein	Draußen

- **Signaltyp einstellen (Tonsignal / Vibration / beides)**



- **Signaldauer**



- **Standard-Klingelton für eingehende Anrufe einstellen**



- **WAV-Klingelton einstellen**



HINWEIS:

Um eine WAV-Datei als Klingelton zu verwenden, müssen Sie diese auf der eingesetzten microSD-Karte ablegen.



- Lautstärke des Klingeltons einstellen



- SMS-Signalton einstellen



- Lautstärke des SMS-Signaltons einstellen



- Tasten-Ton einstellen



- **Lautstärke des Tasten-Tons einstellen**



- **Lautstärke der Freisprech-Funktion einstellen**



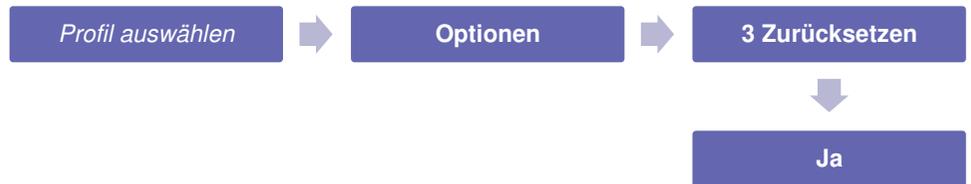
- **Tonsignal beim Ein-/Ausschalten einstellen**



- **Systembenachrichtigungen ein-/ausschalten**



- **Profil auf Standard-Einstellungen zurücksetzen**



Anrufprotokoll

Im Anrufprotokoll werden alle Anrufe im Details (Rufnummer, Uhrzeit, Gesprächsdauer, SIM-Karte) festgehalten. Das Symbol vor der Rufnummer bzw. dem Namen zeigt an, um welche Art von Anruf es sich gehandelt hat. Das Symbol hinter dem Anruf zeigt an, auf welche SIM-Karte der Anruf erfolgte.

		
Angenommene & Abgelehnte Anrufe	Gewählte Rufnummern	Verpasste Anrufe



HINWEIS:

In den Einstellungen finden Sie die einzelnen Anruf-Typen in Ordnern sortiert:
Hauptmenü → Einstellungen → 1 Anruflisten → 1 Anrufverlauf

Wählen Sie mit den Richtungs-Tasten einen Anruf aus. Durch Drücken der Anruf-Taste können Sie die Rufnummer direkt anwählen. Oder rufen Sie über das Optionsmenü weitere Optionen auf.

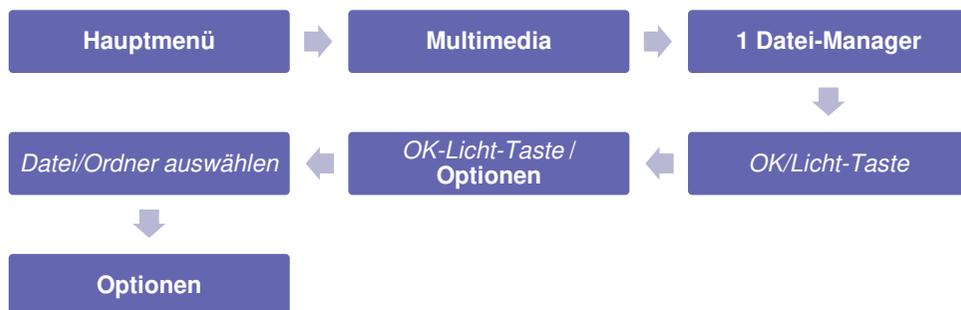


1 Ansicht	Rufen Sie Details zum Anruf auf: Rufnummer, Uhrzeit, Gesprächsdauer.
2 Einwählen	Rufnummer anwählen
3 Textmitteilung senden	Verfassen Sie eine Textnachricht. Die Rufnummer ist bereits als Empfänger hinterlegt.
4 Zur Ausschlussliste hinzufügen	Sperren Sie die Rufnummer. Anrufe und SMS von dieser Rufnummer erreichen Sie nicht mehr.
5 Löschen	Löschen Sie den ausgewählten Eintrag aus Ihrem Anrufprotokoll.

Multimedia

Datei-Manager

Über den Datei-Manager rufen Sie die eingeseetzte microSD-Karte auf. Über das Optionsmenü können Sie die darauf gespeicherten Dateien oder die die Speicherkarte selbst verwalten (formatieren, Speicherkapazität anzeigen).



Über das Optionsmenü können Sie:

- Neue Ordner erstellen
- Eine Bild- oder Audio-Datei öffnen
- Datei oder Ordner umbenennen
- Datei oder Ordner löschen
- Datei oder Ordner kopieren
- Datei oder Ordner verschieben
- Details zu Datei oder Ordner aufrufen

Bilder

Sie haben die Möglichkeit, JPG-Dateien auf Ihrer Speicherkarte abzulegen und auf Ihrem Handy aufzurufen.



Über das Optionsmenü können Sie ausgewählte Dateien:

- Öffnen
- Als Hintergrundbild des Hauptbildschirms verwenden
- Die Datei umbenennen
- Die Datei löschen
- Die Datei öffnen und bearbeiten (*OK/Licht-Taste* → **Optionen** → **Ansicht drehen**)
- Detaillierte Informationen der Bild-Datei aufrufen

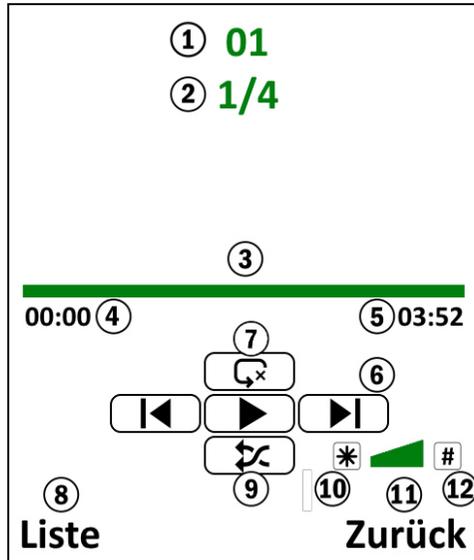
Audio-Player

Mit Hilfe des Audio-Players können Sie WAV-Dateien abspielen.



HINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass ausschließlich Audio-Dateien im WAV-Format abgespielt werden können. Legen Sie diese auf der eingesetzten microSD-Karte ab.



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Dateiname | 7. Wiederholungs-Modus |
| 2. Dateiplatz / Gesamtliste | 8. Liste (Optionen) |
| 3. Wiedergabe-Balken | 9. Zufallswiedergabe ein/aus |
| 4. Spielzeit | 10. Lautstärke - |
| 5. Gesamtzeit | 11. Zurück zu Multimedia |
| 6. Wiedergabe-Steuerung | 12. Lautstärke + |

Steuerbefehl	Taste	Aktion
Wiedergabe / Pause	OK/Licht-Taste	drücken
Lautstärke +	#-Taste	drücken
Lautstärke -	*-Taste	drücken
Vorheriger Titel	Richtungs-Taste ◀	drücken
Nächster Titel	Richtungs-Taste ▶	drücken
Wiederholen	Richtungs-Taste ▲	drücken
Zufallswiedergabe ein/aus	Richtungs-Taste ▼	drücken

• Datei abspielen



HINWEIS:

Alle sich auf der microSD-Karte befindlichen Audio-Dateien werden in der Wiedergabeliste angezeigt. Auch jene, die nicht abgespielt werden können (z.B. MP3-Dateien).



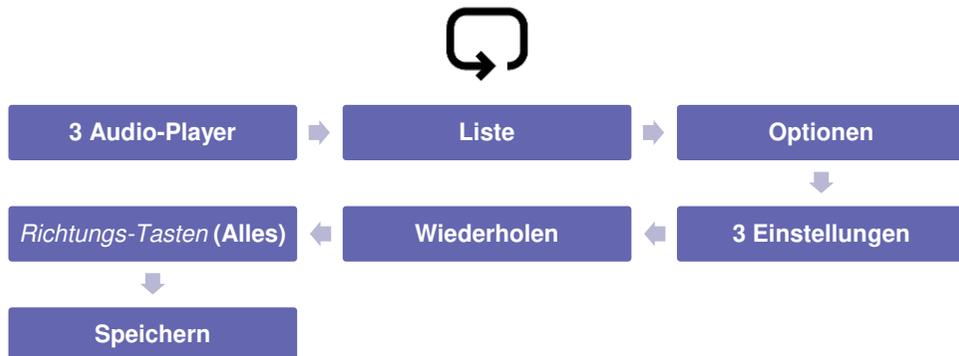
• Aktuellen Titel wiederholen (Dauerschleife)

Aktivieren Sie die Dauerschleife durch wiederholtes Drücken der Richtungs-Taste ▲. Oder stellen Sie den gewünschten Wiederholungs-Modus über das Listen-Menü ein. Auf den Steuer-Tasten des Audio-Players wird das entsprechende Wiederholungs-Symbol angezeigt:



• Alle Titel wiederholen (Dauerschleife)

Aktivieren Sie die Dauerschleife durch wiederholtes Drücken der Richtungs-Taste ▲. Oder stellen Sie den gewünschten Wiederholungs-Modus über das Listen-Menü ein. Auf den Steuer-Tasten des Audio-Players wird das entsprechende Wiederholungs-Symbol angezeigt:



• Wiederholung ausschalten

Deaktivieren Sie die Wiederholung durch wiederholtes Drücken der Richtungs-Taste ▲. Oder schalten Sie den Wiederholungs-Modus über das Listen-Menü aus. Auf den Steuer-Tasten des Audio-Players wird das entsprechende Wiederholungs-Symbol angezeigt:



- **Zufallswiedergabe ein-/ausschalten**

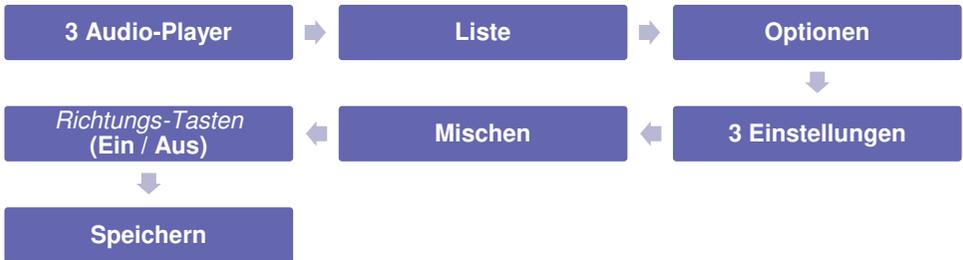
Schalten Sie die Zufallswiedergabe durch Drücken der Richtungs-Taste ▼ ein oder aus. Oder nehmen Sie die gewünschte Einstellung über das Listen-Menü vor. Auf den Steuer-Tasten des Audio-Players wird das entsprechende Symbol angezeigt. Ist die Funktion aktiviert, werden die alle Titel der Liste einmal n zufällig gewählter Reihenfolge abgespielt.



Zufallswiedergabe ein



Zufallswiedergabe aus



- **Audiowiedergabe im Hintergrund**

Ist die Funktion aktiviert, wird die Wiedergabe der Audio-Datei auch dann fortgesetzt, wenn Sie den Audio-Player verlassen.



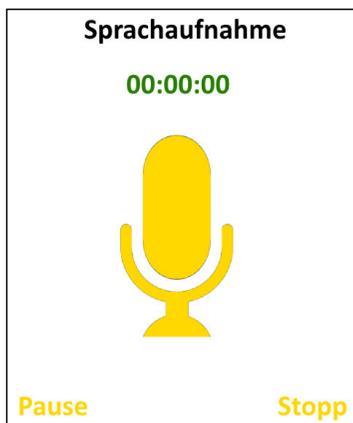
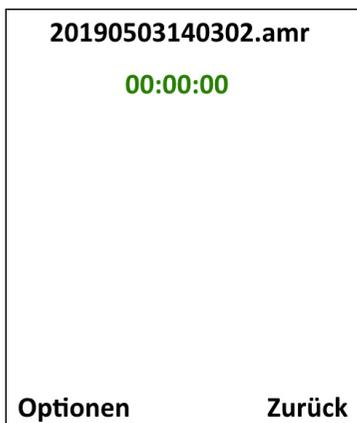
• Musik-Genre auflisten

Sofern die Audio-Datei über entsprechende Daten verfügt, wird bei aktivierter Funktion automatisch das Genre der Titel mit aufgelistet. Schalten Sie die Funktion über das Listen-Menü ein oder aus.



Diktiergerät

Nehmen Sie über das Mikrofon Ihres Handys Ton-Aufnahmen auf: **Hauptmenü** → **Multimedia** → **4 Sprachaufnahme**



• Neue Ton-Aufnahme erstellen



- **Ton-Aufnahme abspielen**



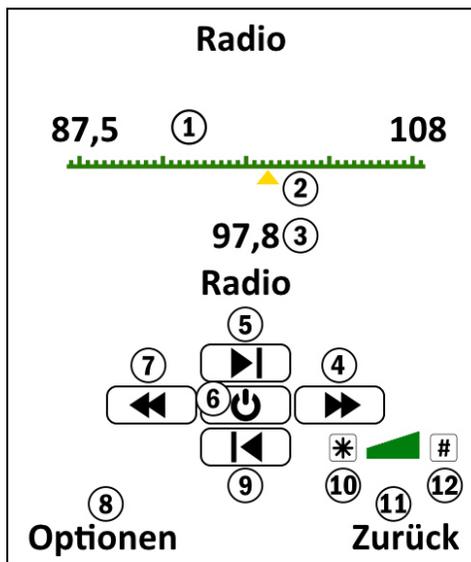
- **Aufnahme-Qualität einstellen**



Im Listen-Menü (**Optionen → 2 Liste → Optionen**) können Sie die Audio-Dateien wiedergeben, umbenennen oder löschen.

Radio

Dank der FM-Radio-Funktion Ihres Handys müssen Sie auch unterwegs nicht auf Ihren Lieblingssender verzichten: **Hauptmenü → Multimedia → 5 Radio**



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Frequenzleiste | 7. Radio ein/aus |
| 2. Sender-Markierung | 8. Optionsmenü |
| 3. Aktuelle Frequenz (in MHz) | 9. Frequenz um 0,1 MHz verringern |
| 4. Nächsten Sender suchen | 10. Lautstärke - |
| 5. Frequenz um 0,1 MHz erhöhen | 11. Zurück zu Multimedia |
| 6. Vorherigen Sender suchen | 12. Lautstärke + |

Steuerbefehl	Taste	Aktion
Radio ein / aus	OK/Licht-Taste	drücken
Lautstärke +	#-Taste	drücken
Lautstärke -	*-Taste	drücken
Nächster Sender abwärts	Richtungs-Taste ◀	drücken
Nächster Sender aufwärts	Richtungs-Taste ▶	drücken
Frequenz + (0,1 MHz)	Richtungs-Taste ▲	drücken
Frequenz – (0,1 MHz)	Richtungs-Taste ▼	drücken

• Automatische Sendersuche



HINWEIS:

Begeben Sie sich vor dem ersten Gebrauch der FM-Radio-Funktion an einen Ort, an dem Sie möglichst guten Empfang haben. Führen Sie dann die automatische Sendersuche durch.

Alle während der automatischen Sendersuche gefundenen Sender werden automatisch in der Kanalliste gespeichert.



HINWEIS:

Sollten noch keine Sender gespeichert sein oder schlechter Empfang herrschen, werden Sie nach dem Öffnen des Radios direkt gefragt, ob ein Sendersuchlauf durchgeführt werden soll. Mit **Ja** starten Sie den Sendersuchlauf, mit **Nein** lehnen Sie ihn ab und gelangen zur Radio-Oberfläche.



- **Sender manuell speichern**



- **Kanalliste aufrufen**



In der Kanalliste können Sie den ausgewählten Sender über das Optionsmenü:

- Abspielen
- Bearbeiten
- Löschen

- **Sender durch Frequenzeingabe suchen**



- **Hintergrundwiedergabe ein-/ausschalten**

Ist die Funktion aktiviert, läuft das Radio auch dann weiter, wenn Sie das Radio-Menü verlassen. Es muss manuell durch Drücken der OK/Licht-Taste ausgeschaltet werden.



- **Automatische Sendersuche-Aufforderung ein-/ausschalten**

Ist die Funktion aktiviert, werden Sie nach dem Öffnen des Radio-Menüs zur automatischen Sendersuche aufgefordert.



Organisator

Bluetooth

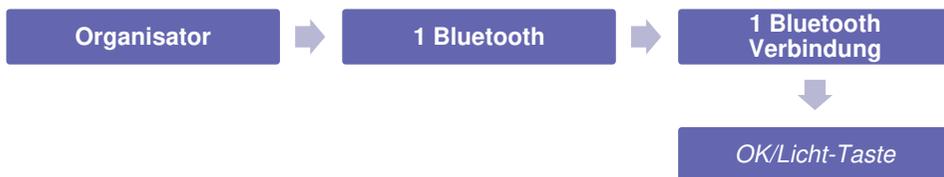


HINWEIS:

Um Einstellungen im Bluetooth-Menü vornehmen zu können, muss die Bluetooth-Funktion zuerst aktiviert werden.

Schließen Sie per Bluetooth ein Headset- oder Lautsprecher-Gerät an Ihr Handy an:
Hauptmenü → Organisator → 1 Bluetooth

• Bluetooth-Funktion ein-/ausschalten

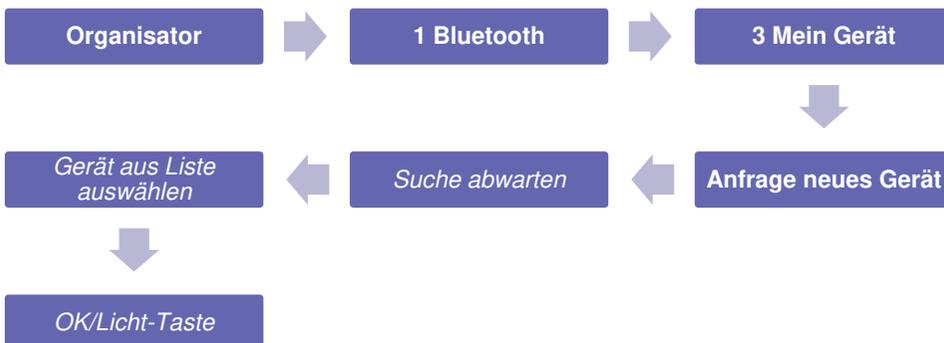


• Bluetooth-Sichtbarkeit

Damit Ihr Handy sich mit anderen Geräten per Bluetooth verbinden kann, muss es für diese „sichtbar“ sein. Standardmäßig ist Ihr Handy nach Aktivieren der Bluetooth-Funktion für andere Geräte sichtbar. Nach erfolgreicher Kopplung kann diese Sichtbarkeit aufgehoben werden.

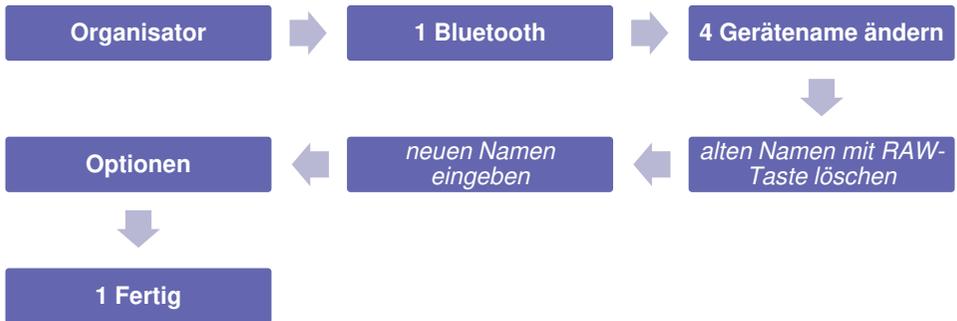


• Neues Gerät verbinden



- **Bluetooth-Name ändern**

Der Bluetooth-Name ist die Bezeichnung, unter der Ihr Handy anderen Geräten angezeigt wird. Standardmäßig lautet diese **PX-2436**. Der Bluetooth-Name darf aus max. 18 Zeichen bestehen.



Taschenlampe

Ihr Handy ist mit einer Taschenlampen-Funktion ausgestattet. Die Taschenlampe kann im Hauptbildschirm durch Drücken der **OK/Licht**-Taste (3-4 Sekunden) oder über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden.



Kurzspeichertasten (Kurzwahl)

Kurzwahl-Kontakte sind Kontakte, die Sie durch gedrückt halten einer einzigen Zahlen-Taste (1-6) im Hauptbildschirm anrufen können. Als Kurzwahl-Kontakte eignen sich z.B. häufig gewählte Rufnummern oder Notfall-Nummern. Eine kurze Erklärung zum Anlegen von Kurzwahl-Kontakten finden Sie hier: **Hauptmenü → Organisator → 3 Kurzspeichertasten → 3 Hilfe**

- **Kurzwahl-Funktion ein-/ausschalten**



• Kurzwahl-Kontakt hinzufügen



• Kurzwahl-Kontakt bearbeiten



Rechner

Für einfache Rechenaufgaben steht Ihnen im Handy ein kleiner Taschenrechner zur Verfügung: **Hauptmenü** → **Organisator** → **4 Rechner**

1. Geben Sie über die Zahlen-Tasten die erste Zahl ein.
2. Drücken Sie die dem gewünschten Rechenzeichen entsprechende **Richtungs**-Taste.

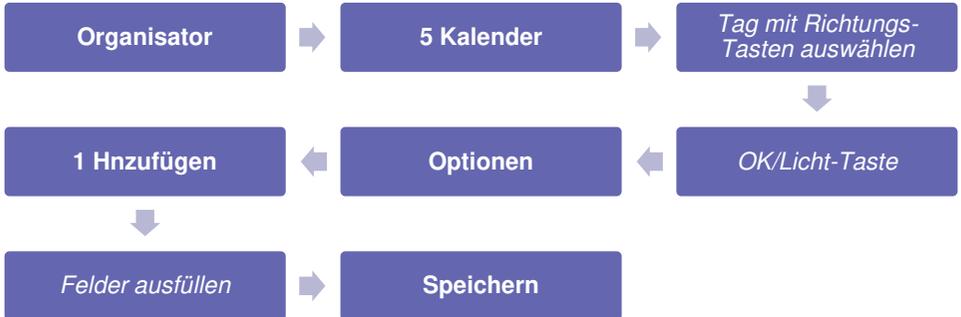
Taste	Rechenzeichen
▲	+
▼	-
◀	X
▶	÷
OK/Licht-Taste	=

3. Geben Sie über die Zahlen-Tasten die nächste Zahl ein.
4. Drücken Sie zuletzt die **OK/Licht**-Taste (=), um das Endergebnis anzuzeigen.

Kalender

Im Kalender können Sie Termine speichern und verwalten: **Hauptmenü → Organisator → 5 Kalender**

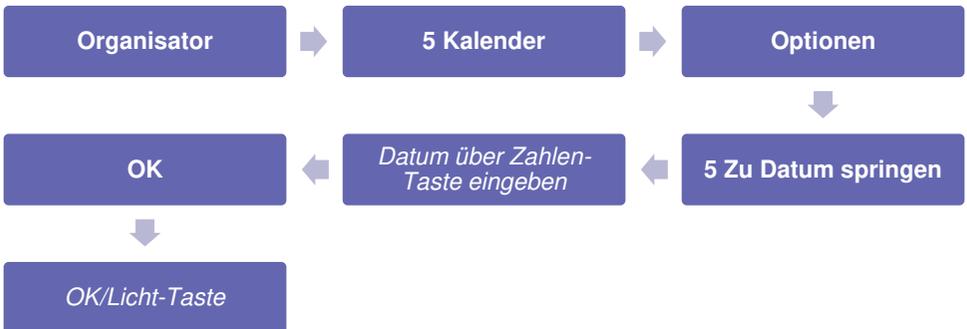
• Neuen Termin hinzufügen



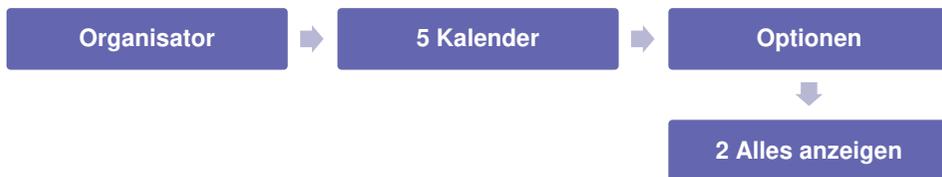
HIWNEIS:

Wenn der Kalendertag noch in weiter Ferne liegt, fügen Sie den Termin über das Optionsmenü hinzu: **Organisator → 5 Kalender → Optionen → 3 Ereignis hinzufügen → Felder ausfüllen → Speichern**

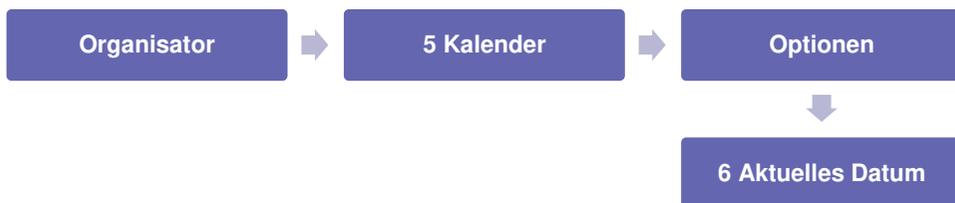
• Termine eines bestimmten Tages aufrufen



- **Alle Termine anzeigen**



- **Aktuellen Kalendertag aufrufen**



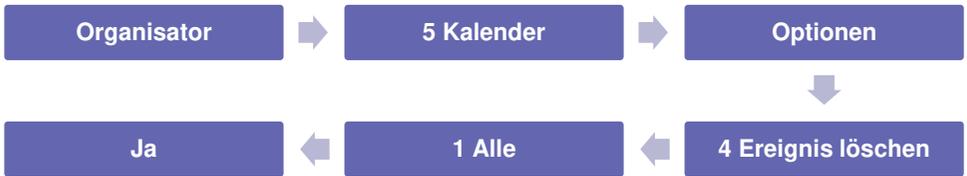
- **Überfällige Termine löschen**



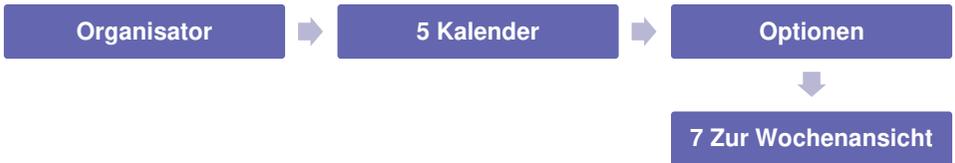
- **Termine eines bestimmten Zeitabschnitts löschen**



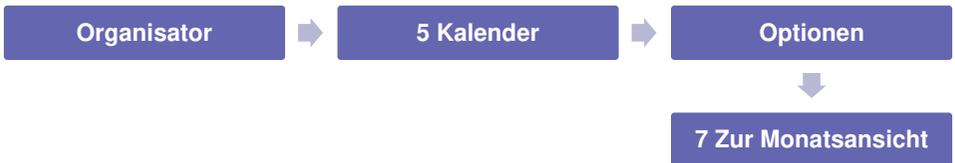
- **Alle Termine löschen**



- **Wochenplan aufrufen**



- **Monatsplan aufrufen**

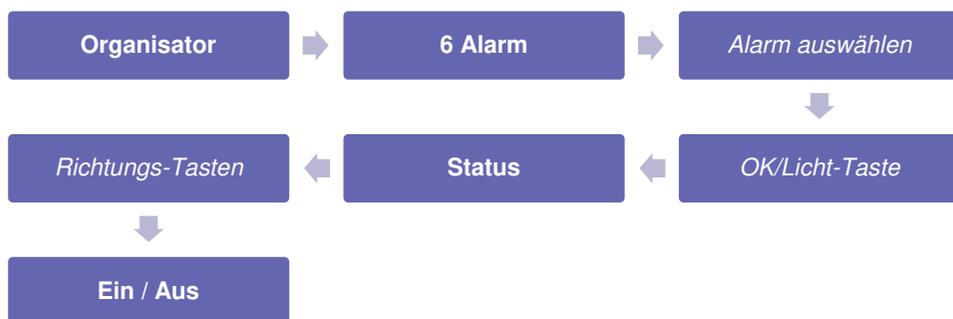


Wecker

Sie haben die Möglichkeit bis zu fünf unterschiedliche Alarmer einzustellen: **Hauptmenü → Organisator → Alarm**

- **Alarm ein-/ausschalten**

Aktivierte Alarmer werden im Hauptbildschirm am oberen Bildschirmrand durch folgendes Symbol angezeigt:



- **Aktiven Alarm beenden**

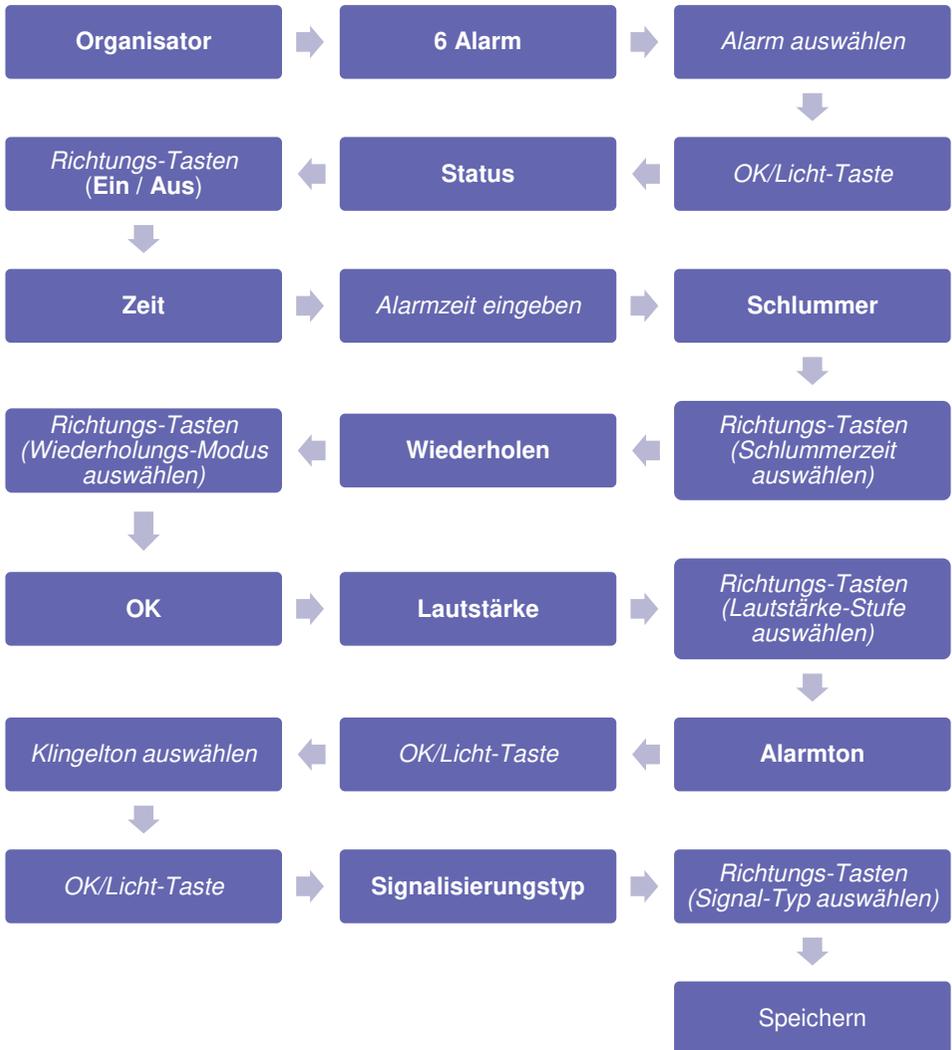
Ist die Alarmzeit erreicht, erklingt der eingestellte Signalton. Im Hauptbildschirm wird das Alarmfenster eingeblendet. Beenden Sie den Alarm, indem Sie die **OK/Licht**-Taste oder die **LAW**-Taste drücken.



HINWEIS:

Durch Drücken der **RAW**-Taste aktivieren Sie die Schlummer-Funktion. Der Signalton erklingt nach Ablauf der eingestellten Schlummerzeit erneut.

- Alarm einstellen mit Standard-Klingelton



• Alarm einstellen mit WAV-Klingelton

Der Klingelton muss als WAV-Datei auf der Speicherkarte abgelegt sein.

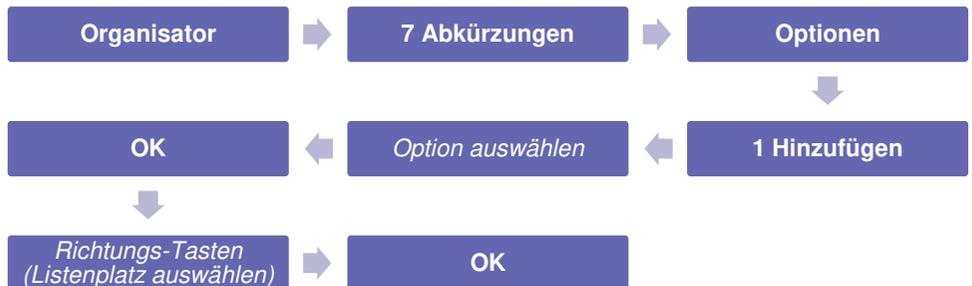


Abkürzungen

Normalerweise ist jede Schnellwahl-Taste im Hauptmenü mit nur einer Option oder einem Menü belegt. Eine der Schnellwahl-Tasten ist jedoch mit dem Menü **Abkürzungen** belegt. Hier finden sich Abkürzungen zu unterschiedlichen Menüs oder Funktionen. Es können Abkürzungen hinzugefügt oder entfernt oder die Reihenfolge der Optionen geändert werden. Folgende Menüs oder Funktionen stehen für die Abkürzungsliste zur Verfügung:

Alarm	Datei-Manager
Audio-Player	Einstellungen
Bluetooth	Neuen Kontakt hinzufügen
Rechner	Benutzerprofile
Kalender	Telefonsperrung
Eingewählte Anrufe	Dedizierte Taste
Verpasste Anrufe	Sprachaufnahme
Erhaltene Anrufe	Mitteilungen
SIM1 / SIM2 Anrufeinstellungen	Mitteilung schreiben
Radio	Posteingang
Bilder	Gesendete Mitteilungen

• Abkürzung zu Liste hinzufügen



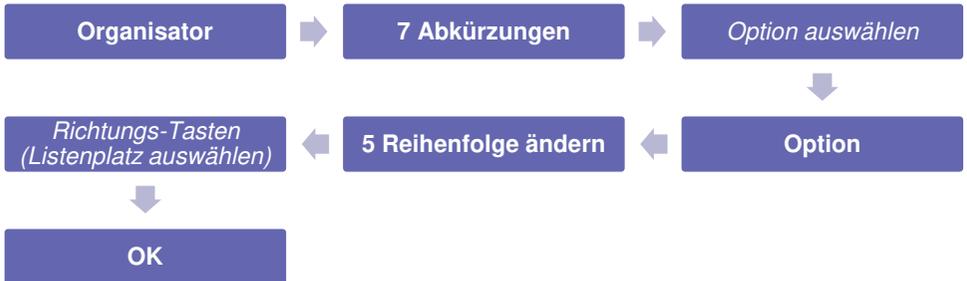
- Option von Liste entfernen



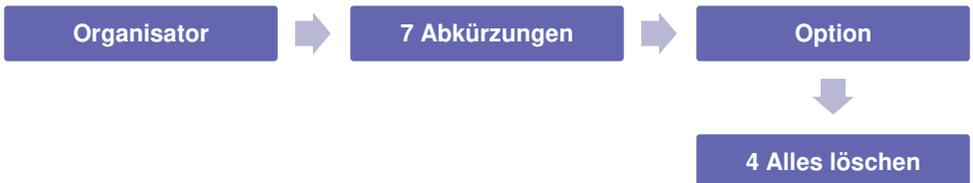
- Option auf Liste austauschen



- Reihenfolge der Optionen ändern



- Alle Optionen von Liste entfernen



SIM-Werkzeug

Die im Menü **SIM-tools** angebotenen Dienste und Funktionen sind vom Netzanbieter abhängig und gegebenenfalls kostenpflichtig. Bitte informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Netzanbieter.



Einstellungen

Nehmen Sie Einstellungen zu Anruflisten, Benutzerprofilen, Telefon, Sicherheit, Dual-SIM und Konnektivität vor: **Hauptmenü → Einstellungen**

Anruflisten

Anrufverlauf

Im Menü Anrufverlauf können Sie die Anrufe nach Typ sortiert aufrufen, Anrufprotokolle nach Typ oder komplett löschen, sowie die Dauer der letzten Telefonate aufrufen und löschen.

- **Anrufprotokolle nach Typ**



- **Anrufprotokoll löschen**



• Anruftimer aufrufen / löschen



Anrufeinstellungen

• Anklopfen

Ist diese Funktion aktiviert, werden Sie während eines Telefonats durch ein Signal auf weitere eingehende Anrufe aufmerksam gemacht.



• Rufumleitung

Ist die Funktion aktiviert, werden auf Ihrer SIM-Karte eingehende Anrufe auf einen anderen Anschluss umgeleitet. Dabei können unter Umständen weitere Kosten entstehen. Sie können selbst festlegen, unter welchen Umständen eine Rufumleitung erfolgen soll.



HINWEIS:

Wenn Sie alle Rufumleitungen aufheben möchten, wählen Sie die Option **6 Alle Umleitungen aufheben**.

• Anruf Sperre einrichten

Sie haben die Möglichkeit bestimmte Anruf-Arten zu sperren, so dass diese nicht von Ihrem Handy aus erfolgen können.



HINWEIS:

Diese Funktion wird nicht von jedem Anbieter unterstützt. Informationen zur Funktion und den Anrufsperrcode erhalten Sie von Ihrem Netzanbieter.

Folgende Anruf-Arten können gesperrt werden:

- Alle abgehenden Anrufe
- Alle internationale Sprachanrufe (Telefonate aus dem Ausland)
- Alle internationalen Sprachanrufe außer Home-PLMN (Telefonate aus dem Ausland mit Ausnahme des Landes, aus dem die SIM-Karte stammt)
- Alle eingehenden Anrufe
- Sprachanrufe beim Roaming (Telefonate über Roaming-Anbieter, z.B. beim Telefonieren in Grenznähe)



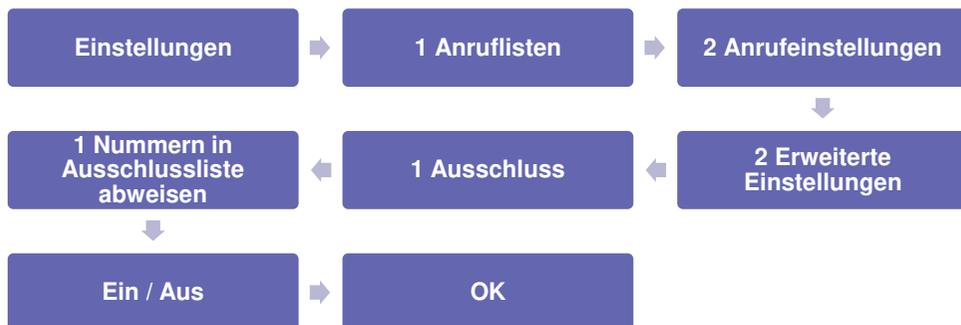
• Leitungsumschaltung

Schalten Sie um zwischen Leitung 1 (GSM 900) und Leitung 2 (GSM 1.800). Diese Funktion wird unter Umständen nicht von allen Netzanbietern unterstützt.



- **Rufnummern der Ausschluss-Liste (Blacklist) abweisen**

Ist die Funktion aktiviert werden die Rufnummern, die sich auf dieser Liste befinden, bereits serverseitig abgewiesen. Sie erhalten keine Anrufe oder SMS oder Informationen zu Kontaktversuchen.



- **Ausschlussliste verwalten (Blacklist)**

Sie haben die Möglichkeit eingetragene Rufnummern zu bearbeiten, manuell Rufnummern einzutragen oder Rufnummern aus dem Telefonbuch hinzuzufügen.



HINWEIS:

*Sie müssen eine Rufnummer nicht in Ihren Kontakte speichern, um sie der Blacklist hinzuzufügen. Wählen Sie die entsprechende Rufnummer im Anrufprotokoll aus. Wählen Sie dann im Optionsmenü den Menüpunkt **4 Zur Ausschlussliste hinzufügen** aus.*



- **Automatische Wahlwiederholung**

Ist die Funktion aktiviert, startet Ihr Handy automatisch unverzüglich einen neuen Verbindungsversuch, wenn Sie Ihren Gesprächspartner nicht erreichen können. Die Wahlvorgang wird wiederholt, bis der Gesprächspartner erreicht wird oder Sie ihn manuell beenden.



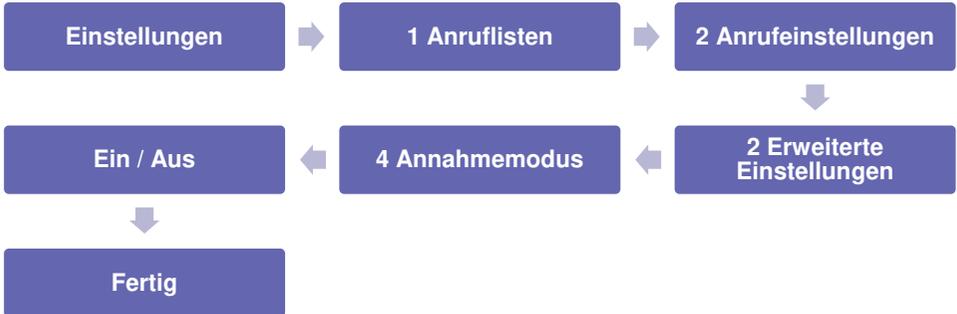
- **Anrufzeit-Erinnerung**

Ist diese Funktion aktiviert, werden Sie während eines Telefonats per Signalton über die bisherige Dauer des Gesprächs informiert.



- **Rufannahme mit beliebiger Taste**

Standardmäßig können eingehende Anrufe nur durch Drücken der Anruf-Taste angenommen werden. Ist die Annahme mit beliebiger Taste aktiviert, können Sie eingehende Anrufe durch Drücken jeder Taste mit Ausnahme der Ein/Aus-Taste annehmen.

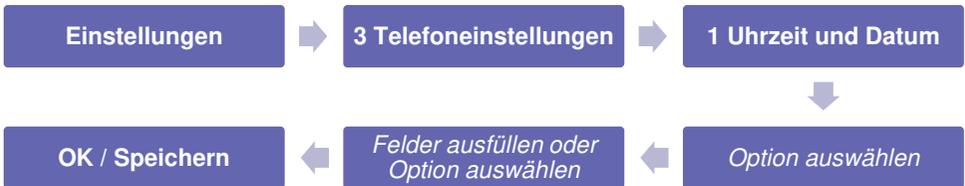


Benutzerprofile

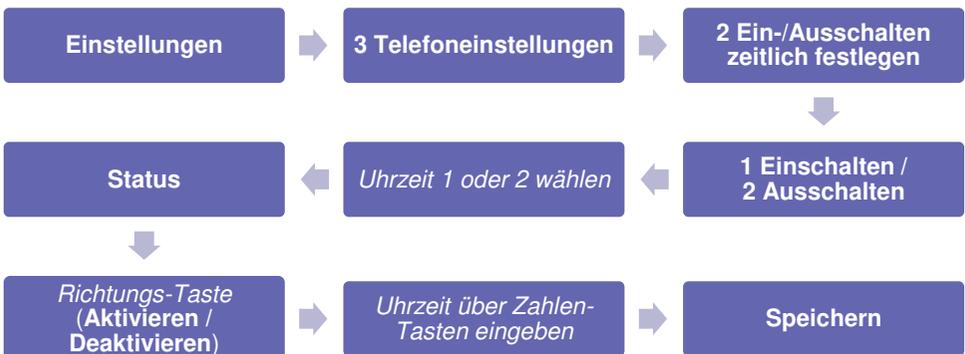
Siehe Kapitel **Profile**.

Telefoneinstellungen

- **Uhrzeit und Datum**



- **Uhrzeiten für automatisches Ein- und Ausschalten einstellen**



- **Systemsprache**



- **Bevorzugte Eingabemethode**

Legen Sie fest, welche Eingabemethode bei Texteingaben standardmäßig verwendet werden soll (siehe auch Kapitel **Eingabemethode**).



- **Standard-Hintergrundbild verwenden**

Verwenden Sie als Hintergrundbild des Hauptbildschirms eines der Standard-Bilder.



- **Eigenes Hintergrundbild verwenden**

Wenn Sie ein eigenes Bild als Hintergrundbild im Hauptbildschirm verwenden möchten, müssen Sie dieses auf der Speicherkarte als JPG-Datei ablegen.



- **Automatische Tastensperre ein-/ausschalten**

Stellen Sie entweder das Zeitintervall ein, nach dessen Ablauf ohne Eingabe die automatische Tastensperre aktiv wird oder schalten Sie die Funktion aus.



- **Datum & Uhrzeit im Hauptbildschirm anzeigen**



- **Schnellwahl-Tasten belegen**

Wenn Sie im Hauptbildschirm eine der Richtungs-Tasten drücken, gelangen Sie direkt in ein Menü oder zu einer Funktion. Sie können selbst festlegen, mit welchen Menüs oder Funktionen die Richtungs-Tasten belegt sind.



- **Flugmodus ein-/ausschalten**

Im Flugmodus werden alle Drahtlos-Funktionen Ihres Handys deaktiviert.



Sicherheitseinstellungen

- **PIN-Sperre ein-/ausschalten**

Standardmäßig fordert Ihre SIM-Karte nach dem Einschalten des Handys die Eingabe der PIN, damit sie freigeschaltet wird. Diese Funktion kann auch deaktiviert werden.



- **PIN / PIN2 ändern**

Sie haben die Möglichkeit, die PIN oder PIN2 Ihrer SIM-Karte zu ändern. Merken Sie sich die geänderte Nummer gut oder notieren Sie sie sich an einem sicheren Ort.



HINWEIS:

Damit die PIN geändert werden kann, muss die PIN-Abfrage aktiviert sein.



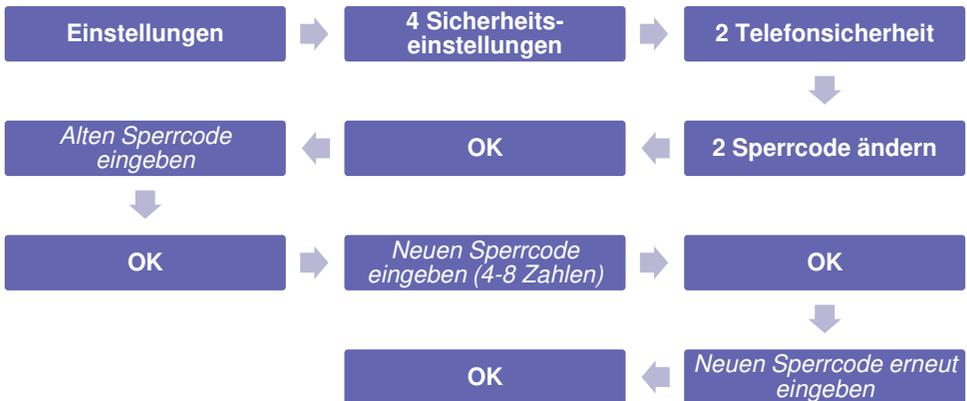
- **Telefonsperrcode ein-/ausschalten**

Sichern Sie Ihr Handy doppelt vor dem Zugriff Fremder. Ist die Telefonsperrcode aktiviert, verlangt Ihr Handy nach dem Einschalten ein Passwort, bevor es hochfährt. So haben Fremde auch dann keinen Zugriff auf Ihr Handy, wenn die SIM-Karte entfernt wurde.



- **Telefonsperrcode ändern**

Der Standard-Telefonsperrcode lautet 1122. Ändern Sie den Sperrcode nach dem ersten Einschalten, um unberechtigten Dritten den Zugriff auf Ihr Handy zu verwehren.



Dual-SIM-Einstellungen

Sie haben die Möglichkeit einzustellen, welche der eingesetzten SIM-Karten aktiv sein soll. Wichtig hierfür ist, dass Sie wissen, welche SIM-Karten in welchem SIM-Kartenfach eingesetzt ist.

- **Beide SIM-Karten aktiv**



- **Nur SIM1 aktiv**

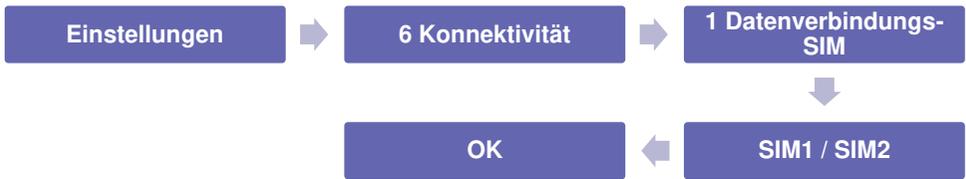


- **Nur SIM2 aktiv**



Konnektivität (Mobile Daten)

- **SIM-Karte für mobile Datennutzung festlegen**



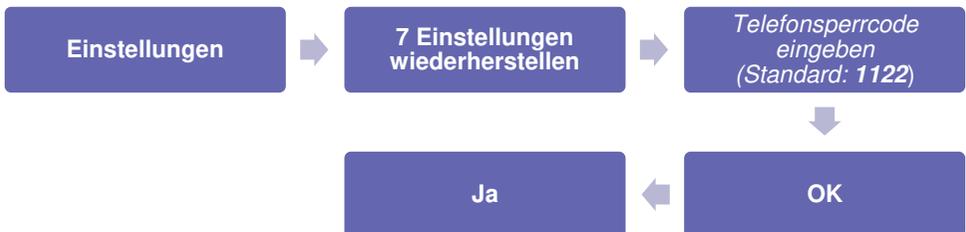
- **Daten-Konto abrufen**

Rufen Sie das Daten-Konto der jeweiligen SIM-Karte auf, um eine Verbrauchsübersicht zu erhalten.



Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn Sie Ihr Handy auf Werkseinstellungen zurücksetzen, werden alle persönlichen Einstellungen auf Werksstandard zurückgesetzt. Dies betrifft auch sämtliche SMS und Kontakte, die auf Ihrem Handy gespeichert sind. Auf den SIM-Karten gespeicherte Nachrichten und Kontakte bleiben hiervon unberührt.



Bedeutung der Display-Symbole

	Signalstärke SIM-Karte 1		Ungelesene SMS
	Signalstärke SIM-Karte 2		Gelesene SMS
	SIM-Karte 1 fehlt		Gesendete SMS
	SIM-Karte 2 fehlt		SMS-Entwürfe
	Neue Nachricht		Auf SIM-Karte ge- speichert
	Lautlos-Profil		Auf Handy gespei- chert
	Allgemein-Profil		Empfänger SIM-Karte SIM1
	Besprechung-Profil		Empfänger SIM-Karte SIM2
	Draußen-Profil		
	Bluetooth aktiviert		
	Akkustand		

Technische Daten

Li-Ion-Akku		1.500 mAh, 3,7 V
Ladestrom		5 V DC, 0,5 A
Betriebszeit		bis zu 7,5 Stunden
Standbyzeit		bis zu 12 Tage
Farb-Display		5,1 cm
		176 x 220 Pixel
Quadband-GSM		850/900/1.800/1.900 MHz
Max. Sendeleistung	GSM 900	32,5 dBm
	GSM 1.800	29,5 dBm
Bluetooth	Version	3.0
	Funkfrequenz	2.402-2.480 MHz
	Max. Sendeleistung	6 dBm
Dual-SIM-Karte		Standard-SIM-Karte
Speicherkarte		microSD-Karte bis 8 GB
Chipset		MTK6261D
Taschenlampe / Rechner		✓
FM-Radio		✓
Kalender / Wecker		✓
Bildbetrachter / Soundrekorder		✓
Telefonbucheinträge		250
Schutzart IP67		Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen
Maße		60 x 123 x 24 mm
Gewicht		170 g

Kundenservice: 07631 / 360 – 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 17.07.2019 – BS//JR